

Verb Prefixes

Pure-aspect vs lexical prefixes, common senses, motion-verb transformation, the вы- stress rule

WHAT PREFIXES DO

1. Pure aspect: forms the perfective partner with no change in meaning. писать 'написать, читать 'прочитать.
2. Lexical: changes the verb's meaning (direction, result, manner). писать 'переписать (rewrite), подписать (sign), расписать (describe).
3. Which prefix is the 'empty' aspect partner is lexicalised per verb, with no rule. Most common empties: на-, про-, с-, по-, у-.

CORE PREFIX SENSES

Prefix	Sense	Example
по-	a bit / setting off	посидеть, пойти
на-	on / quantity	написать, набрать
пере-	across / again	перейти, переписать
при-	arrival / attaching	прийти, приехать
у-	away, leaving	уйти, уехать
до-	up to / reaching	доходить, допить
вы-	out (of)	выйти, выпить
в-	into	войти, влететь
за-	start / drop by	зайти, заплакать
от-	away from	отойти, отрезать
под-	approach / under	подойти, подписать
раз-/рас-	apart / undo	разбить, рассказать
про-	through / past	пройти, прочитать
с-	off / together	сойти, сделать

PURE-ASPECT 'EMPTY' PREFIXES

Imperfective	Perfective	Empty
писать	написать	на-
читать	прочитать	про-
делать	сделать	с-
строить	построить	по-
видеть	увидеть	у-

MOTION VERBS: prefix transforms aspect (with при-)

Determinate	Indeterminate	+при- PF	+при- IPF
идти	ходить	прийти	приходить
ехать	ездить	приехать	приезжать
бежать	бегать	прибежать	прибегать
лететь	летать	прилететь	прилетать
плыть	плавать	приплыть	приплывать
нести	носить	принести	приносить

вы- STRESS + MULTIPLE PREFIXES

1. In PERFECTIVE verbs, вы- always carries the stress through the whole paradigm: выпить, выйти, вырасти, выучить, выспаться.
2. IPF partner reverts to stem stress: выпивать, выходить, вырастать, выучивать. вы- is the ONLY Russian prefix with this quirk.
3. Multi-prefix verbs stack each prefix on the prefixed stem; order is fixed. расспросить, подсказать, понадобится, пересмотреть are learned as lexicalised wholes.